

О.Н. Полянская,
к. ист. н., доцент кафедры
всеобщей истории Бурятского государственного университета,
Улан-Удэ

Личные фонды монголоведов в Санкт-Петербургском филиале архива РАН (СПФ АРАН)

Зародившись, российское монголоведение постоянно развивалось, проходя различные этапы становления, сопровождаемые успехами, повышенным вниманием со стороны правительства или, наоборот, спадом интереса последнего. Однако монголоведение развивалось во многом благодаря энтузиазму ученых, с именами которых связаны значительные достижения. Деятельность отдельно взятого ученого – это неотъемлемая составляющая истории российского монголоведения, которая и на сегодняшний день имеет много «белых пятен», дело в том, что о многих, кто посвятил свою жизнь изучению Востока, мы знаем мало, а другие просто забыты, а о третьих, казалось бы, известно многое, но можно с полной уверенностью сказать, далеко не все. И в этом деле могут помочь личные архивы наиболее известных ученых, профессоров, академиков, среди материалов которых можно встретить и забытые имена или неизвестные вовсе.

В Санкт-Петербургском филиале архива РАН (далее СПФ АРАН) хранятся личные фонды монголоведов, как правило, имеющих звание академиков: Шмидта И.Я. (Ф. 785), Васильева В.П. (Ф. 775), Котвича В.Л. (Ф. 761), Владимирцова Б.Я. (Ф. 780), Бартольда В.В. (Ф. 68), Козина С.А. (Ф. 886), – а так же фонд Поппе Н.Н. (Ф. 781), отражающий его научную деятельность до 1937 г. Кроме того, интересный материал содержится в фондах «Русский комитет для изучения Средней и Восточной Азии» (Ф. 148) и «Азиатский музей императорской Академии наук. Институт востоковедения» (Ф. 152), раскрывающие взаимоотношения ученых, процесс организации науки.

Рассматривая фонды ученых в хронологической последовательности, постепенно сложится картина становления российского научного монголоведения. В этой связи первым необходимо рассмотреть фонд академика Исаака Якова (Якова Ивановича) Шмидта (1779–1847), который сделал поистине первые шаги подлинно научного, академического монголоведения. И.Я. Шмидт – немец по происхождению, приехал в Россию из Голландии в 19-летнем возрасте по делам торговой компании. Он пробыл три года среди калмыков, изучил их быт и язык, а в дальнейшем посвятил себя изучению Монголии. Важным событием в истории монголоведения стали опубликованные ученым грамматика монгольского языка (в 1831 г. – на немецком, 1832 – на русском языке) и словарь «Монгольско-немецко-русский» (1835). И.Я. Шмидт был первым, кто ввел изучение монгольской филологии и истории в число научных, академических дисциплин. Фонд 785 И.Я. Шмидта в СПФ АРАН – небольшой, однако содержит некоторые интересные сведения из биографии монголоведа. Биография ученого (д. 49), предположительно написанная его вдовой (на немецком языке), а перевод на русский выполнен его правнуком О.О. Блюмом. Сам факт подробной биографии уже само по себе ценность в случае достаточно скудной информации об академике. Кроме того есть материалы об открытии класса калмыцкого языка при Министерстве иностранных дел (д. 37), переписка о предоставлении И.Я. Шмидту «открытого листа», для путешествия в калмыцкие степи (д. 38), записка о маньчжуро-монгольском лексиконе, составленном О. Ковалевским (д. 42) и другие, в основном на немецком языке. Все это может стать хорошей основой для полноценной публикации о человеке, который первым стал на путь систематического изучения монгольского языка и культурного наследия монголоязычных народов, создав первые работы по монгольской филологии, пусть сначала только на немецком языке, что несколько тормозило обучение монгольской грамоте.

Василий Павлович Васильев (1818–1900) – востоковед, выпускник Казанского университета, один из пионеров научного монголоведения в России. Свое становление

прошел под руководством известного монголоведа профессора Осипа Михайловича Ковалевского (1801–1878), который определил во многом круг его научных интересов, связанных с изучением буддизма, с этой целью был отправлен с Российской духовной миссией в Китай, где провел десять лет с 1840 по 1850 гг. В фонде В.П. Васильева (Ф. 775), хранятся разные документы, связанные с его командировкой в Пекин. В первую очередь это объемные, подробные «Пекинские дневники» (д. 212 и 256), они содержат подробные сведения о Монголии и Китае в разных аспектах; Василий Павлович пишет о своем непрестомом положении при миссии, об отношениях с миссионерами, своих занятиях по изучению источников по буддизму на монгольском, китайском и тибетском языках. А также интересны его письма к своему учителю О.М. Ковалевскому (д. 257), в которых путешественник освещает весь путь следования, с момента выезда его из Казани: «По прибытии в Троицкосавск, я встретил обильную практику для монгольского языка в знакомстве с бурятами, которые беспрестанно расспрашивали меня о Казанской семинарии и гимназии¹. Одного ламу пригласил я себе в учителя тибетского языка. Учитель китайского языка г. Крымский² начал мне с нами преподавать китайский язык» [1]. Все эти сведения важны для составления более полного биографического портрета монголоведа, а так же объективной картины становления самого ученого и буддологии в России. После завершения научной командировки в Пекин, в ходе которой Василий Павлович подготовил ряд работ по буддизму, он стал непревзойденным авторитетом в этой области: «...в Пекине он овладел буддийской литературой на китайском и тибетском языках в таком объеме, и настолько основательно, как о том не могли мечтать европейские буддологи...» [2]. В.П. Васильев собрал богатую коллекцию буддийской литературы [3], что значительно обогатило восточную библиотеку Казанского университета. Как повествуют документы его личного фонда, по возвращению из Китая В.П. Васильев планировал открыть кафедру тибетологии, однако ему поручили в 1851 г. возглавить кафедру китайского языка, а в 1854 г. восточный разряд Казанского университета был переведен в Санкт-Петербургский университет, а вместе с ним и ряд преподавателей, среди которых был и В.П. Васильев. С этого момента начинается новый период его жизни, связанный с преподаванием на восточном факультете Санкт-Петербургского университета. О состоянии преподавания восточных языков он писал в своей «Заметке о восточном факультете» [4]. До завершения своей преподавательской карьеры он не оставлял мысли создания кафедры тибетологии, главной задачей которой было бы изучение тибетского языка.

С 1855 г. Санкт-Петербург становится ведущим центром востоковедения, где монголоведение занимает лидирующие позиции. К.Ф. Голстунский, А.М. Позднеев работают в это время. На рубеже XIX–XX вв. начинают свою педагогическую и научную деятельность такие авторитетные ученые как В.Л. Котвич, А.Д. Руднев, Б.Я. Владимирцов.

2012 год – юбилейный в биографии выдающегося монголоведа Владислава Людвиговича Котвича (1872–1944) – 140 лет со дня рождения и 100 лет как состоялась его научная командировка в Монголию в 1912 г. Владислав Людвигович стал известен не только в области монголоведения, но и в тюркологии, алтаистике. Подготовил плеяду учеников – известных ориенталистов, ставших непревзойденными авторитетами в области востоковедения, среди них Б.Я. Владимирцов, С.А. Козин, Б. Ринчэн (Монголия), М. Левицкий (Польша), Ц.Д. Номинханов (калмык). Себя Владислав Людвигович считал учеником монголоведа Осипа Михайловича Ковалевского (1801–1878), учился на его трудах по монгольской филологии, истории, этнографии. Судьба научная и личная

¹ В Троицкосавске о деятельности Казанской гимназии знали не понаслышке. В 1833 г. по окончании школы в Троицкосавске, предназначенной для детей бурятских казаков, четверо бурятских мальчиков были направлены в Первую Казанскую гимназию для обучения грамоте, среди них был и Доржи Банзаров.

² г. Крымский – Конрад Григорьевич (?–1861), Китаист, переводчик, преподаватель. Студент Российской духовной миссии в Пекине (1821–1830). Преподаватель китайского языка в училище в Кяхте в 1831–1861 гг. С 1854 г. переводчик китайского и маньчжурского языков в Азиатском департаменте Министерства иностранных дел в СПб.

Владислава Людвиговича связана и с Россией, и с Литвой, и с Польшей. Богатый архив находится в Кракове в Архиве академии наук и искусств, однако значительное число документов составляют личный фонд В.Л. Котвича в СПФ АРАН № 761. Фонд состоит из двух описей, первая содержит дела, включающие рукописи самого ученого и других востоковедов, биографические материалы В.Л. Котвича, некоторые приложения-ответы на письма; вторая – письма, адресованные В. Котвичу. Переписка Владислава Людвиговича с различными людьми составляют большую часть фонда, и в целом характеризует его как коммуникабельного, разностороннего ученого и человека, он представляется своего рода центром монголоведения в одном лице, куда стекается различная информация о результатах и планах научной работы, личных достижениях и трагедиях ориенталистов, материалы об организации или реорганизации, сначала российской, затем советской востоковедной науки. Монголоведу писали такие авторитетные ученые, как Ф.И. Щербатской³, Б.Я. Владимирцов⁴, С.А. Козин⁵, В.М. Алексеев⁶, Н.Н. Поппе⁷, А.Д. Руднев⁸, П.П. Шмидт⁹, А.В. Гребенщиков¹⁰, чтобы обсудить вопросы науки, спросить мнения В. Котвича, узнать, как обстоят дела у него. Письма, датируются и временем его работы в Санкт-Петербурге, и временем его проживания в Польше, куда он уехал в 1923 г.

Тесные связи Владислав Людвигович поддерживал с Б. Барадийным¹¹, а также особенно с Ц. Жамсарано¹², с которым, можно сказать и благодаря ему, ученый совершил свою единственную поездку в Монголию, в Орхонскую долину в 1912 г. [5]. Переписка

³ Щербатской Федор Иполитович (1866–1942) – преподаватель, индолог. Член-корр. РАН (1910).

⁴ Владимирцов Борис Владимирович (1884–1931) – монголовед, преподаватель Ленинградского/Петроградского университета с 1915 г. Действительный член АН СССР с 1929 г.

⁵ Козин Сергей Андреевич (1879–1956) – монголовед, преподаватель Ленинградского госуниверситета (1935–1950), научный сотрудник Азиатского музея Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР (1924–1956).

⁶ Алексеев Василий Михайлович (1881–1951) – востоковед, китаевед, преподаватель. Действительный член АН СССР с 1929 г., научный сотрудник Азиатского музея Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР (1930–1951).

⁷ Поппе Николай Николаевич (1897–1991) – один из крупнейших лингвистов-востоковедов XX в. В течение многих десятилетий имя этого ученого в нашей стране за отдельными исключениями [1, 2] не упоминалось по политическим и идеологическим причинам: в 1942 г. Поппе добровольно перешел на сторону немцев и вскоре навсегда покинул СССР. Н.Н. Поппе в 1921 г. окончил монгольское отделение факультета общественных наук Петроградского университета, где учился у А.Д. Руднева, В.Л. Котвича А.Н. Самойловича, С.Е. Малова, А.В. Бурдукова и прежде всего у своего главного наставника Б.Я. Владимирцова; еще в студенческие годы он начал преподавание в Институте живых восточных языков и работал лаборантом в Институте географии, где получил подготовку под руководством Л.Я. Штернберга. Сразу после окончания университета он стал преподавать в нем, совмещая преподавание в двух вузах с работой в Азиатском музее, позднее в образованном в Институт востоковедения АН СССР. Этот институт наряду с университетом оставался основным местом работы Н.Н. Поппе до 1941 г., после смерти Б.Я. Владимирцова в 1931 г. он возглавлял монгольский кабинет института. В 1928 г. Н.Н. Поппе получил звание профессора, а в 1932 г. бы избран членом-корреспондентом АН СССР. В 30-е годы он был признанной главой советской монголистики. // Алпатов В.М. Лингвистическое наследие Н.Н. Поппе // Вопросы языкознания. – 1992. – № 3.

⁸ Руднев Андрей Дмитриевич (1878–1958) – исследователь монгольских диалектов, преподаватель. Выпускник факультета восточных языков СПб университета.

⁹ Шмидт Петр Петрович (1869–1938) – востоковед, преподаватель, выпускник факультета восточных языков Санкт-Петербургского университета (1896 г.), магистр (1902 г.), член Общества русских ориенталистов в Харбине, преподаватель маньчжурского языка в Восточном институте во Владивостоке (1903–1909).

¹⁰ Гребенщиков Александр Васильевич (1880–1941) – маньчжуровед, преподаватель. Выпускник Восточного института во Владивостоке (1907), выпускник факультета восточных языков Санкт-Петербургского университета (1911), член Общества русских ориенталистов в Харбине, преподаватель маньчжурского языка в Восточном институте во Владивостоке (1911–1922).

¹¹ Барадийн Базар Барадиевич (1878–1937) – бурятский учёный, в 1905 г. окончил Санкт-Петербургский университет, Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии был направлен в Тибет (1905–1907), преподаватель факультета восточных языков СПб университета (1908–1917), средней школы в Верхнеудинске (1917–1923). Нарком просвещения (1923–1926). Председатель Бурят-монгольского ученого комитета (1923–1935). Научный сотрудник института востоковедения АН СССР (1935–1937).

¹² Жамсарано Цыбен Жамцаранович (1880–1942) – доктор филологических наук (1935). Преподаватель монгольского языка в СПб университете. Участник фольклорно-этнографических исследований в Монголии и Бурятии (1908–1910). Советник по вопросам образования в правительстве Богдо-гэгэна, научный работник и просветитель в Монголии (1911–1917). Один из лидеров бурятского национального движения. Научный сотрудник Института востоковедения АН СССР, член Монгольской комиссии АН СССР (1932–1937).

между ними раскрывает не только В. Котвича как заинтересованного исследователя, но и таковым рисует Ц. Жамсарано. Часть писем Ц. Жамсарано, адресованных В. Котвичу не опубликована [6]. Исследователи являлись членами Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии¹³ во главе с В.В. Радловым¹⁴. Комитет обеспечивал организацию поездок Ц. Жамсарано по Монголии с целью сбора «Образцов монгольской народной литературы». С таким названием в 1908 г. вышла его совместная с А.Д. Рудневым работа. Писали В.Л. Котвичу исследователи и учителя из Сибири, с которыми он познакомился во время поездки в Монголию. Это учитель Малков из Кяхты и член ВСОРГО¹⁵ В.Н. Флоренсов из Иркутска. Архивы В.Л. Котвича рассредоточены по разным архивохранилищам, преимущественно в России и Польше, и ждут еще своего времени, чтобы, соединившись в одном труде, рассказать о выдающемся востоковеде.

В целом фонды СПФ АРАН могут способствовать созданию более целостной картины развития научного монголоведения в России.

Литература.

1. СПФ АРАН Ф. 775. Оп.1. Д. 257. Л. 1 об.
2. Тубянский М., Ольденбург С., Щербатской Ф. О рукописном наследии В.П. Васильева / СПФ АРАН Ф. 775. Оп. 1. Д. 256_6. Л. 77.
3. СПФ АРАН Ф. 775. Оп. 1. Д. 248. Обзорение буддийской литературы.
4. СПФ АРАН Ф. 775. Оп. 1. Д. 187.
5. Полянская О.Н. Монголоведные исследования В.Л. Котвича(1872–1944). К 140-летию со дня рождения // Вестник Бурятского гос. ун-та. Вып. 7. Серия История. С.109–110.
6. СПФ АРАН Ф. 761. Оп. 2. Д. 220.

¹³ Русский комитет для изучения Средней и Восточной Азии образован в 1903 г. для изучения названного региона в историческом, археологическом, лингвистическом, этнографическом отношении. Состоял из представителей ряда организаций, в основном востоковедов. Среди членов были В.В. Радлов (председатель), В.А. Жуковский (товарищ председателя), В.В. Бартольд (секретарь), Н.И. Веселовский, В.Л. Котвич, Б.Я. Владимирцов, А.М. Позднеев, А.Д. Руднев. Комитет находился в ведомстве МИД, что облегчало отправку ученых в заграничные поездки. В целом Комитет был независимым центром исследований. // СПФ АРАН Ф. 148.

¹⁴ Радлов Владимир Викторович (1837–1918) – академик РАН (1884), директор Азиатского музея (1884–1918), директор Музея антропологии и этнографии (1894–1918), председатель Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии (1903–1918) и др.

¹⁵ ВСОРГО – Восточно-Сибирское отделение Русского географического общества.

O.N. Polyanskaya,
candidate of historical sciences,
lecturer of department of general history
of Buryat State University, Ulan-Ude

**The personal funds of Mongolian studies Scholars in the Petersburg branch
archives Russian Academy of sciences**

The article is devoted to funds of the Petersburg branch archives Russian Academy of sciences, which contain materials about history of Russian scientific school of Mongolian studies. The author of this article describes the personal funds of orientalists I. Shmidt, V. Vasiliev, V. Kotwich